



FRENCH

Rencontres!

Part-2

STANDARD XII



The Coordination Committee formed by GR No. Abhyas - 2116/(Pra.Kra.43/16) SD - 4
Dated 25.4.2016 has given approval to prescribe this textbook in its meeting held on 30.01.2020 and
it has been decided to implement it from the Academic Year 2020-21.

FRENCH

Rencontres!

Part - 2

STANDARD XII



**Maharashtra State Bureau of Textbook Production
and Curriculum Research, Pune.**



Q4Y5K1

Download DIKSHA App on your smartphone. If you scan the Q.R. Code on this page of your textbook, you will be able to access full text. If you scan the Q.R. Code provided, you will be able to access audio-visual study material relevant to each lesson, provided as teaching and learning aids.

First Edition : 2020 © Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, Pune - 411 004.

The Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research reserves all rights relating to the book. No part of this book should be reproduced without the written permission of the Director, Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, 'Balbharati', Senapati Bapat Marg, Pune 411004.

French Language Committee :

Smt. Anjali Lokur, Chairperson
Smt. Meenakshi Sengupta, Member
Smt. Sumedha Zamre, Member
Smt. Rita Kalbag, Member
Smt. Sudnya Athale, Member
Smt. Komala Devarajan, Member
Smt. Vibha Kamat, Member
Smt. Viral Thakker, Member
Smt. Pournima Dole, Member
Smt. Amruta Gondil, Member
Shri. Ravindra Abhyankar, Member
Shri. Santosh J. Pawar, Member-Secretary

Cover, Design & Illustrations :

Firoz Inamdar

Co-ordination

Santosh J. Pawar
I/C Special Officer, English

Publisher :

Vivek Uttam Gosavi

Controller

Maharashtra State
Textbook Bureau, Prabhadevi,
Mumbai - 400 025.

Production

Sachchitanand Aphale
Chief Production Officer

Rajendra Chinderkar
Production Officer

Rajendra Pandloskar
Assistant Production Officer

Typesetting : DTP Section (Languages)
Textbook Bureau, Pune.

Printer :

Print Order No. :

Paper : 70 GSM Creamwove



The Constitution of India

Preamble

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC and to secure to all its citizens :

JUSTICE, social, economic and political ;

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship ;

EQUALITY of status and of opportunity ;
and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the unity and integrity of the Nation ;

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949, do HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.

NATIONAL ANTHEM

Jana-gana-mana-adhināyaka jaya hē
Bhārata-bhāgya-vidhātā,

Panjāba-Sindhu-Gujarāta-Marāthā
Drāvida-Utkala-Banga

Vindhya-Himāchala-Yamunā-Gangā
uchchala-jaladhi-taranga

Tava subha nāmē jāgē, tava subha āsisa māgē,
gāhē tava jaya-gāthā,

Jana-gana-mangala-dāyaka jaya hē
Bhārata-bhāgya-vidhātā,

Jaya hē, Jaya hē, Jaya hē,
Jaya jaya jaya, jaya hē.

PLEDGE

India is my country. All Indians are my brothers and sisters.

I love my country, and I am proud of its rich and varied heritage. I shall always strive to be worthy of it.

I shall give my parents, teachers and all elders respect, and treat everyone with courtesy.

To my country and my people, I pledge my devotion. In their well-being and prosperity alone lies my happiness.

Preface

Dear students,

We are very happy to present before you this course book which has been prepared based on the revised syllabus for Standard XII which will come into effect from the academic year starting from June 2020.

French is offered as one of the options for a second language at the Higher Secondary level in Maharashtra. As you know, knowledge of a foreign language has always been an asset for the student community and more so in today's globalised world. As French is the only language other than English to be spoken in all the five continents in the world, it opens new avenues to the students who opt for it.

In continuation with the idea and spirit of the Std XI book, this course book too is a window to contemporary France, its culture and its people. It also aims at introducing you to other French speaking countries in the world as well as to some aspects of their culture.

Lessons are based on themes that will surely interest you, such as gastronomy, travel, health and everyday life, media and profession, environment and francophony or the different countries where French is spoken. This book consists of components such as communication topics, grammar aspects, varied exercises and civilisation. The sections dealing with communication skills, extra vocabulary section and civilisational aspects are related to the theme of the lesson. A variety of graded grammar exercises which follow the principle of transition from simple to complex; comprehension and translation activities; practice of creative writing skills through activities such as writing a blog, a short paragraph and an email will enable you to apply the grammatical concepts and language structures acquired in class. This helps you to express your thoughts and your experiences using creativity and newly acquired language skills.

To make this course book interesting for you, an attractive layout with relevant pictures and coloured illustrations have been appropriately used.

Useful audio-video teaching-learning material given in the text will be available through the Q.R. Code and through the medium of an App for additional information. It will be definitely useful for your studies.

We hope you continue to enjoy this journey of discovering another language and culture.

Wish you BONNE CONTINUATION!



(Shri. Vivek Gosavi)

Director

Maharashtra State Bureau of Textbook
Production and Curriculum Research, Pune.

Pune

Date : 21 February, 2020

Indian Solar Year :

Phalgun 2, 1941

About the book...

Here is the new course book in French for Std. XII, which is based on the revised curriculum for French at the Higher Secondary level. We would like to introduce our students and their teachers, to what this book has to offer.

With the primary aim of teaching French in an effective and simple manner, this course book opens a window to contemporary France, its culture and its people through its attractively designed pages.

Students are led to discover several aspects of life in France as well as French speaking countries in the world along with some aspects of their culture.

The approach to grammar, language, phonetics and civilisation reflects new and effective ideas that have shaped the field of education at large and the teaching of French in particular.

With the culmination of their Junior College soon approaching, the students are ready to step into the larger world of Degree college life. This book gives them an awareness of both, academics and culture, that is bound to prepare them for higher education and to broaden their outlook towards other cultures.

This book is conceived for adolescents and adult learners taking into consideration their interests and their objectives for learning a foreign language.

The skills that we seek to develop through this course book are as follows:

- Study skills – An attempt has been made to help students develop curiosity for the French language and culture. We have also attempted to give a glimpse into the civilization of a few French speaking countries. This should help widen the horizons of the students, make them more receptive to new ideas and tolerant towards people of other cultures.
- Writing skills – The students will learn to do creative writing of different forms in present day situations, such as blog, dialogue, and email. They will be able to write simple, structurally correct, coherent sentences in the French language.
- Reading skills – The students should be encouraged to read aloud, appreciate and acquire the pronunciation of French words. To this effect a phonetic chart with examples has already been provided in the Std XI course book. Reading will also help them understand the general meaning and decode specific information from authentic documents.
- Speaking skills – An attempt has been made to help students communicate successfully in simple daily life situations and to speak with acceptable pronunciation. They should be capable of making oral presentations and hold a roleplay in given situations. If required they should be able to find their way around and get information for basic necessities in French as well as express their reality and their ideas in the language they are acquiring.
- Listening skills – The students should get an exposure to French language as it is spoken, to understand simple dialogues on the given day to day situations. This will help them to communicate in French effectively.

1. Lesson 0

The book opens with *lesson 0* which is a revision section for students. As learning a language entails building up gradually on concepts acquired earlier, all grammar topics and some basic vocabulary dealt with in the Std XI text book are revised.

The aim of this section is to help both students and teachers to begin the new academic year with familiar concepts and vocabulary before launching into a new, unfamiliar area.

The short opening dialogue serves as an indication of continuity of the characters from the previous year.

There are three sections : Grammar, Vocabulary and Exercises.

Every grammar topic is explained briefly, as far as possible in a tabular form which serves as a recall of topics already learnt in detail in Std XI. Every lesson is followed by a set of exercises to which answers are given in the *Corrigés* section at the end of the book.

The vocabulary section as well has several exercises. This serves as recapitulation of basic vocabulary on which they will be building up this year .

The activity entitled *Exercices* has illustrations, pictures and mind map to reuse vocabulary as well as to revise concepts such as family trees, identity card etc...

Teachers may use the matter provided in this section for formal evaluation.

2. Lessons 1 to 6

The book is made up of 6 lessons. A set of two lessons is followed by a *Bilan*; hence there are three sets of two lessons and three *Bilans*. The exercises in the *Bilan* section facilitate learning, assimilation and practice of elements learnt. Most exercises are based on the evaluation pattern of the newly formulated examination format for Std XI and XII. An extensive set of a wide variety of exercises testing different skills has been provided in this section which serves as a practice for students . Answers to all exercises except those requiring subjective ones are provided in the *Corrigés* section. Hence students need not necessarily solve these under the teacher's guidance .

The grouping of two lessons may also correspond to the breakup of the annual academic year: into First unit Test, Terminal Exam and Preliminary exam... **However, this breakup need not be strictly followed as teaching conditions may vary.**

A glossary is provided at the end of the book. This serves as a ready reckoner for students to work independently as well as for teachers to verify the vocabulary covered in the textbook.

A map of France and a map of French speaking countries are provided to locate and to identify the countries from where the characters of the book originate as well as to identify the French speaking countries.

Answers to the sections titled *Exercices* and *Bilan* are provided at the end of the book to help students in auto-evaluation. However, the answers to the section titled *Pratiquons* are not provided, in order to enable the students to make an effort to find the right answers themselves. It also helps the teacher to evaluate whether or not the student has understood the concepts introduced in the grammar module.

All instructions in the all the six lessons are entirely in French as all the students have already been exposed to French in the previous year. However, English is used only to explain the grammar concepts.

Coloured pictures, illustrations are used as frequently as possible to illustrate and depict the theme discussed, as well as to break the monotony of printed texts and written material.

3. The structure of each lesson

Each lesson is made up of five parts. Every lesson begins with a glimpse of what the chapter will introduce. This is done in the section entitled *Apprenons*, through a small table under the headings: *Lexique*, *Communication* and *Grammaire*. This enables a teacher or a student to locate vocabulary, situations of communication as well as grammar topics dealt with, at a glance.

-The First part consists of the main text or the *Texte de Départ*. It is based on the main theme of the lesson. The questions that immediately follow help understand the content of the main text and could be used for formal assessment.

-The second part *Communiquons en français* is made up of expressions and mini dialogues with the aim of helping students to articulate, speak or practise oral communication in the foreign language that they are learning. The vocabulary and the expressions given in this section are based on the main theme of the lesson.

-The third part is *Grammaire*. This section consists of explanations of the grammatical concepts that are introduced in the lesson. The decision to explain certain essential grammar concepts in English is intentional. This helps clarify the understanding of the topics. Examples are provided to illustrate the concept.

The explanation is followed by a segment titled *Pratiquons* which helps putting into practice the new concepts learnt. This enables the student to instantly apply the rules of the Grammar topics learnt.

-The fourth part is titled *Exercices*. This section has a variety of exercises based on all the grammar topics and vocabulary dealt within the lesson.

-The fifth part is *Civilisation*. As the name suggests, in this section one introduces the students to a civilisational aspect of France and French speaking countries. The theme is in accordance with the central idea of the corresponding lesson.

At the end of the lesson, the section *interesting facts* is to arouse the curiosity of the student to further explore details on his/her own in the language of instruction.

The front and the back cover of the course book are designed in such a way that the theme and the colours of the seven lessons are represented by the seven colour bands and illustrations.

A lot of brainstorming, effort and thought have gone into the creation of this book in order to make it as user friendly as possible. We sincerely wish our students enjoy the course book which has been made with learners, teachers and the prescribed syllabus in mind.

Tips to Teachers

We have attempted to make it easier for you to begin the year with revision of important concepts with the inclusion of *Leçon 0* in this part 2 course book.

As we progress with new elements being taught, we also need to go back to revise the elements that have been learnt by students. This is the reason why the *Exercices* section as well as the *Bilan* section have many general exercises. You may find it difficult to find time to solve them all in class. Please select and prioritize those to be attempted in class and the others for self study or homework.

We reiterate that a lesson plan drafted at the beginning of the year, which is a usual practice among teachers, is of utmost importance. This enables and ensures completion of work in time, specially as the time is very limited in the Std XII.

An exhaustive list of exercises has been provided so that you need not go beyond what is provided in the book.

Tête à Tête with students

An attempt has been made to further enhance your interest in the subject by a selection of **themes** that are of interest to your generation and are also relevant to you, such as **Food**. Culinary specialities of some regions of France as well as food habits in France have been talked about. The topic of **Travel** and places of touristic interest in France have been described. A deliberate choice has been made in selecting a few familiar places and others not so familiar in order to ensure continuity with elements learnt in the previous year. **Health**, both mental and physical have been emphasized underlining the importance of play, exercise and nutritional food. The topic of Environment and our role in preserving it is the need of the hour. Essential steps such as respecting nature and inculcating habits of recycling of products and segregation of waste have been included. **Media** in general and social media in particular play an important part in our day to day life. **Professions** and Career choices are dealt with. General knowledge about the **French speaking world** is provided as an introduction, which one could further develop through other sources of information.

The vocabulary, structures and expressions provided will help you express in a simple manner your reality, your everyday life, interests, activities to a francophone person.

Grammar topics have been explained in English with the aim of making a student more independent and encouraging autonomy. A conscious choice has been made to use a conversational style to explain grammar concepts, keeping in mind our adolescent learners. Also, effort have been made to draw the student's attention towards understanding and deducing rules of grammatical concepts through observation. A good number of exercises have been provided so that you can get sufficient practice.

Some useful expressions that both students and teachers can use in class have been provided. At the end of the book there are also a couple of pages of lyrics of a few traditional French songs. Hope you enjoy those!

Wish you all the very best!

“ Avoir une autre langue, c'est posséder une deuxième âme. ”

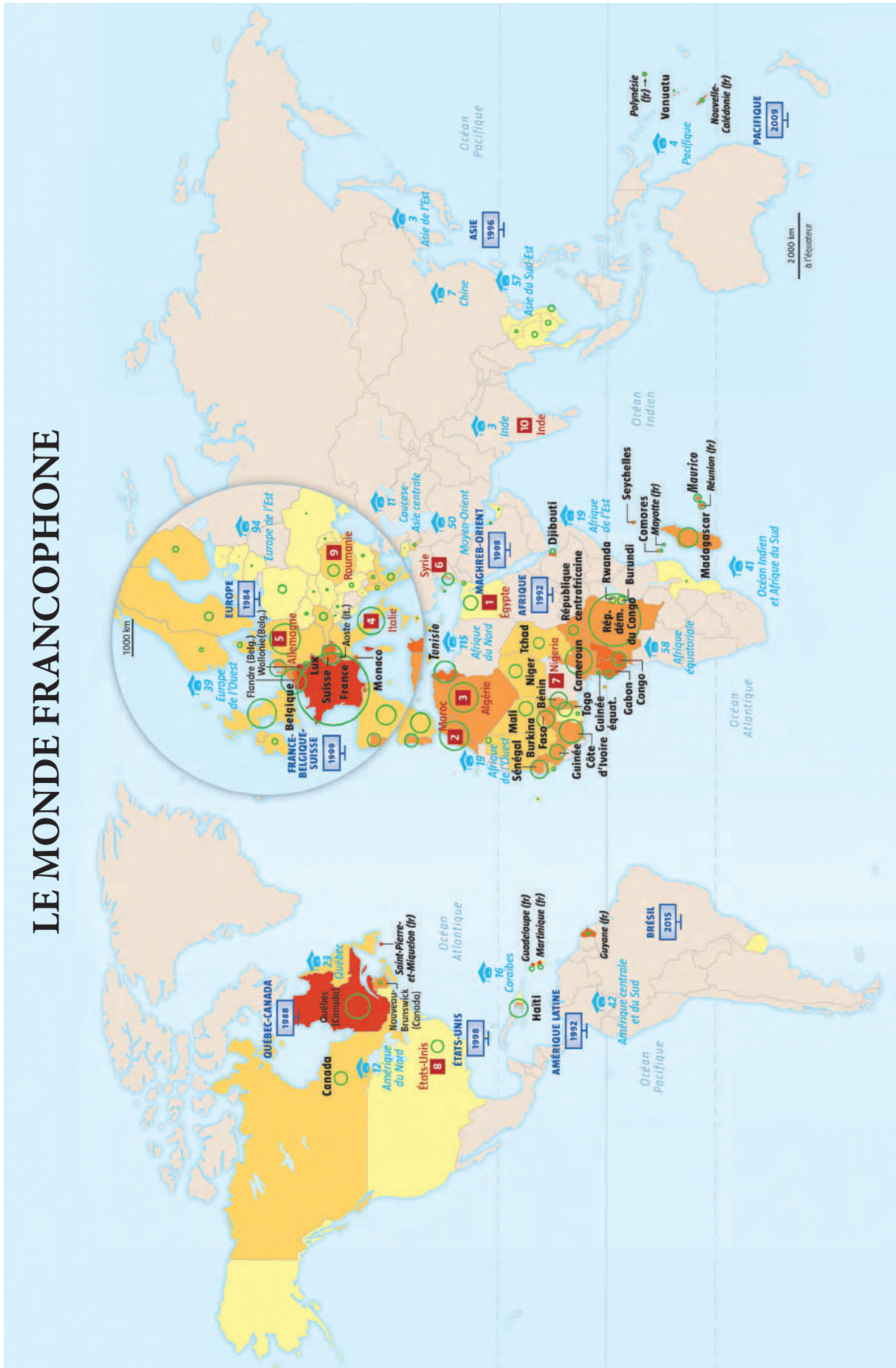
~ Charlemagne

TABLE DES MATIÈRES

	La carte du monde francophone, La carte de France, Quelques expressions utiles en classe						1
Leçon 0	Bientôt les vacances ! Révision de la grammaire et du vocabulaire						5
Leçon	Titre	Grammaire	Lexique	Communication	Savoir-faire	Civilisation	Page
1.	Autour de la table	Passé Composé Articles Partitifs Tout Y, En Verbe irrégulier : rire	Autour de la table Les repas du jour	Au restaurant À table Servir les boissons Offrir, accepter et refuser	Parler des habitudes alimentaires, Décrire les repas du jour	La France et ses spécialités gastronomiques	26
2.	Voyages... Voyages	Passé Composé (suite et fin) Adverbes Comparatif et Superlatif Verbes irréguliers : conduire, connaître, savoir, vivre	Faire la valise : transport, documents, vêtements, accessoires, articles de toilette	À l'accueil de l'hôtel Au guichet de la gare Les souhaits	Écrire un blog, Parler des voyages, Réserver les chambres de l'hôtel, Acheter les billets, Souhaiter à quelqu'un	La France et ses régions	46
BILAN 1							66
3.	Un esprit sain dans un corps sain	Verbes Pronominaux Formules de négation Non, Oui, Si Verbes : s'appeler, se lever	Manger équilibré : viande et poisson, produits laitiers, céréales, fruits et légumes	Chez le médecin À la pharmacie Comment s'exprimer	Parler de la routine quotidienne, Parler des problèmes de santé, Exprimer les sentiments	Le système de la sécurité sociale en France	73

4.	Sauvons notre planète !	Imparfait Verbes irréguliers : devoir, falloir	Notre planète : défis et actions	Parler de la préservation de la terre Parler des dangers à la planète Exprimer son avis	Décrire la condition de la terre autrefois et aujourd'hui, Discuter des problèmes et des mesures, Donner son propre opinion	Le tri et le recyclage des déchets	89
BILAN 2							104
5.	M comme Métiers, M comme Médias	Futur Pronoms relatifs Verbe irrégulier : croire	Métiers et médias différents Sondage	Choisir une carrière Comment connaître les actualités Parler de l'avenir	Parler des ambitions et de choix des carrières, Décrire les métiers différents Parler des médias	Les médias en France	112
6.	Un coup d'œil sur le monde de la francophonie	Conditionnel Présent Phrases avec Si Verbe irrégulier : recevoir Verbe : manquer Prépositions et Expressions	Quelques aspects du monde de la Francophonie Projets d'avenir Personnalités du monde francophone	Conseiller Proposer Demander Accepter Refuser	Écrire un courriel, Savoir conseiller ou proposer, Comment demander, accepter ou refuser poliment	La Francophonie	129
BILAN 3							146
CHANTONS ENSEMBLE !							154
CORRIGÉS DES EXERCICES ET DES BILANS							156
GLOSSAIRE							163

LE MONDE FRANCOPHONE



LA CARTE DE FRANCE



COMMUNIQUONS EN FRANÇAIS EN CLASSE

QUELQUES EXPRESSIONS UTILES EN CLASSE

Les élèves

Bonjour Madame / Monsieur

Excusez - moi Madame / Monsieur

Je suis désolé (é), je suis en retard...

S'il vous plaît

Je vous en prie

Je ne comprends pas, pourriez-vous m'expliquer, sil vous plaît ?

Comment dit-on «I miss you» en français ?

Vous pouvez répéter ?

C'est à quelle page ?

Oui, c'est clair !

Au revoir Madame / Monsieur

Merci Madame / Monsieur



Le / La Professeur(e)

Bonjour, mes étudiants

Oui...entrez !

Asseyez-vous, s'il vous plaît

Silence / attention s'il vous plaît

Bravo, très bien, super !

Avez-vous compris ?

Écrivez... !

Répétez la phrase !

Tournez la page !

Ouvrez vos livres à la page...

Fermez vos livres !

C'est clair ?

Travaillez par deux/en groupe !

Silence / on se calme !

Fermez / ouvrez la porte / fenêtre s'il vous plaît !

Qui connaît la réponse ? Levez la main. Pas tous ensemble !

Travaillez avec votre voisin/e !

Avez-vous fini ?

Avez-vous noté les devoirs ?

Au revoir

A demain

A lundi

Bon week-end

Bonne chance / Bon courage

